



缔约方会议

第十一届会议

2013年9月16日至27日，纳米比亚温得和克

临时议程项目9(b)

方案和预算

《公约》信托基金财务业绩

《公约》信托基金财务业绩

秘书处的说明*

概要

缔约方在第10/COP.10号决定中申请执行秘书向缔约方会议第十一届会议报告根据财务细则建立的各信托基金的现况。本文件应这一要求，对所有《公约》基金在2012至2013两年期间截至2013年3月31日的收入和支出状况作了概括介绍。

依照联合国的成果管理制方针，业绩报告被用于确定实现预期成绩方面取得的实际进展，与核定方案预算所载承诺进行比较。这一业绩报告应涵盖方案预算中的所有活动。有鉴于此，缔约方不妨对照秘书处、全球机制、科学和技术委员会及《公约》执行情况审评委员会执行工作方案的状况，对《公约》各信托基金的财务业绩进行审查。因此，本文件应结合ICCD/CRIC(12)/3号文件一并阅读，该文件按实现的成果介绍了《公约》各机构的业绩。

* 本文件迟交，是因为需要进行广泛的内外磋商，以便为缔约方提供最新信息。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-3	3
A. 任务	1	3
B. 本说明的范围	2-3	3
二. 收入和支出报告	4-18	3
A. 《联合国防治荒漠化公约》核心预算信托基金	4-11	3
B. 符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》 会议届会信托基金	12-13	7
C. 自愿资助《荒漠化公约》之下活动信托基金	14-15	8
D. 《荒漠化公约》秘书处举办的《公约》活动 信托基金(波恩基金).....	16-17	8
E. 方案支助费用特别帐户	18	9
三. 结论和建议	19	10
附件		
2012-2013 两年期由补充活动信托基金（秘书处）供资的 项目和活动		11

一. 引言

A. 任务

1. 缔约方会议《议事规则》第 10 条(d)项规定, 缔约方会议每次常会的临时议程应酌情包括概算以及一切有关帐目和财务安排的问题。缔约方在第 10/COP.10 号决定中请执行秘书向缔约方会议第十一届会议报告根据财务细则建立的各信托基金的现况。

B. 本说明的范围

2. 本文件对所有《公约》信托基金在 2012-2013 两年期间截至 2013 年 3 月 31 日的收入和支出状况作了概括介绍。

3. 根据缔约方在第 3/COP.8 号决定中通过的推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018 年)(“战略”), 《公约》各机构应遵循成果管理制方针, 根据各自的任务, 编写四年期工作计划和两年期工作方案, 以说明它们对“战略”的贡献。2012-2013 年工作计划和 2012-2013 年工作方案的执行情况为本文件所载《公约》各信托基金的业绩提供了依据。因此, 本文件应结合详细的业绩报告一并阅读, 该业绩报告涉及 2012-2013 两年期《公约》秘书处、全球机制、科学和技术委员会(科技委)和《公约》执行情况审评委员会(审评委)的工作方案。¹

二. 收入和支出报告

A. 《联合国防治荒漠化公约》核心预算信托基金

1. 预算

4. 缔约方会议第 10/COP.10 号决定核准了 2012-2013 两年期 1,610 万欧元的核心预算(见表 1)。核定预算的资金来自所有缔约方和东道国政府的指示性缴款。

¹ ICCD/CRIC/(12)/3。

表 1
2012-2013 两年期方案预算
(欧元)

	2012 年	2013 年	2012-2013 年
方案活动直接费用	7 155 124	7 317 023	14 472 147
方案支助费用	930 166	951 213	1 881 319
周转准备金调整	(225 182)		(225 182)
核定预算合计	7 860 108	8 268 236	16 128 344
所有缔约方的指示性缴款	7 348 816	7 756 944	15 105 760
东道国政府的缴款	511 292	511 292	1 022 584
收入合计	7 860 108	8 268 236	16 128 344

2. 收入

5. 截至 2013 年 3 月 31 日，信托基金已收到 830 万欧元，占两年期指示性缴款总额的 54.8%。截至提交本报告时，尚未收到东道国政府 2013 年的自愿缴款。表 2 显示了两年期迄今为止的实际收入。

表 2
2012-2013 两年期的收入
(欧元)

	2012-2013 年
2010-2011 年的结转额	974 833
2012-2013 年指示性缴款	8 283 542
以前年度的缴款	728 138
东道国政府的缴款	511 292
提前收到的未来年度缴款	17 035
利息和杂项收入	132 104
实际收入合计	10 646 944

6. 缔约方不妨注意，2002-2007 年的拖欠指示性缴款总额为 110 万美元，2008-2013 年为 780 万欧元。表 3 和表 4 提供了详细的缔约方数目及各年度拖欠缴款额。

表 3
截至 2013 年 3 月 31 日的 2002-2007 年期间各年度拖欠的《公约》缴款额
(美元)

	缔约方数目	拖欠款额
自以下年份 1 月 1 日起未缴:		
2002 年	2	160
2003 年	3	174
2004 年	5	350
2005 年	7	473
2006 年	10	491 025
2007 年	25	601 854
合计		1 094 036

表 4
截至 2013 年 3 月 31 日的 2008-2013 年期间各年度拖欠的《公约》缴款额
(欧元)

	缔约方数目	拖欠款额
自以下年份 1 月 1 日起未缴:		
2008 年	30	664 445
2009 年	38	104 037
2010 年	47	60 824
2011 年	62	149 417
2012 年	84	568 591
2013 年	149	6 253 627
合计		7 800 941

7. 缔约方应该记得，缔约方会议已授权执行秘书与两年或多年未缴议定摊款的任何缔约方达成安排，相互商定“付款时间表”，并根据有关缔约方的财务情况，在六年内支付所有未缴纳的议定摊款，并在今后按时缴纳摊款。² 秘书处于 2012 年 7 月向所有拖欠缴款的缔约方发出了催缴单，并请两年或多年拖欠缴款的缔约方达成付款安排。截至 2013 年 3 月 31 日，没有任何缔约方与秘书处联系，以达成这样的补缴两年或多年拖欠缴款的安排。

² 第 9/COP.9 号决定，第 13 段。

8. 秘书处将继续就拖欠缴款问题向缔约方发出催缴单，并在其网站上发布每月指示性缴款的情况。³

3. 支出

9. 根据两年期头 15 个月的平均汇率，⁴ 截至 2013 年 3 月 31 日，《荒漠化公约》核心预算信托基金的支出为 840 万欧元。表 5 显示了这一时期秘书处、科技委、审评委和全球机制的核定预算同相关支出的比较。

表 5
截至 2013 年 3 月 31 日各方案的支出状况
(欧元)

方案	2012-2013 年 核定预算	截至 2013 年 3 月 31 日 的支出额	差异 百分比
A. 秘书处			
宣传、提高认识和教育	1 423 500	858 721	60.3
政策框架	1 163 200	678 683	58.3
科学、技术和知识	2 259 200	1 209 312	53.5
能力建设	707 300	429 100	60.7
供资和技术转让	152 400	91 513	60.0
行政领导和管理	2 007 700	1 100 712	54.8
会议服务	651 800	429 599	65.9
行政和财务	2 323 875	1 482 309	63.8
秘书处小计	10 688 975	6 279 949	58.8
B. 科学和技术委员会			
	76 000	41 581	54.7
C. 《公约》执行情况审评委员会			
	76 000	17 642	23.2
D. 全球机制			
宣传、提高认识和教育	541 059	216 632	40.0
政策框架	410 347	195 000	47.5
供资和技术转让	1 370 840	1 032 525	75.3
行政领导和管理	1 308 926	618 925	47.3
全球机制小计	3 631 172	2 063 082	56.8
合计(A-D)	14 472 147	8 402 254	58.1

³ www.unccd.int/en/about-the-convention/The-Secretariat/Pages/default.aspx。

⁴ 1 美元=0.773 欧元。

10. 从表 5 可以看出，核定预算中几乎所有的拨款项目在两年期的这一时段均接近 62.5% 的理想预算执行率。应指出，截至 2013 年 5 月 31 日，秘书处的预算执行率为 69.9%，而理想执行率为 70.8%。

11. 有关支出的更多资料可在关于《公约》秘书处、全球机制、科技委和审评委的报告(2012-2013 年)中查阅。⁵

B. 符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金

12. 截至 2013 年 3 月 31 日，符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金（与会基金）已收到 100 万欧元，包括上一期间的结转额，这笔款项用于为指定的符合条件的缔约方与会者、符合条件的受影响国家的科学和技术联络员以及非政府组织的代表提供资金。

13. 秘书处估计，还需要 110 万欧元的补充款项，以便为充分参与 2013 年 9 月在纳米比亚温得和克举行的缔约方会议第十一届会议提供资金。与会基金的收入和支出情况见表 6。

表 6

截至 2013 年 3 月 31 日的与会基金收入和支出状况

(欧元)

	2012-2013 年
收入	
2010-2011 年的结转额	629 822
已收到的 2012-2013 年自愿捐款	357 982
利息和杂项收入	7 615
收入合计	995 419
支出	
参加 2 次缔约方会议主席团会议的与会者差旅费	68 590
156 名符合条件的与会者参加科技委第三次特别会议和审评委第十一届会议的差旅费	290 211
方案支助费用	46 025
支出合计	404 826
基金余额	590 593

⁵ ICCD/CRIC(12)/3。

C. 自愿资助《荒漠化公约》之下活动信托基金

14. 缔约方应该记得，缔约方会议第 10/COP.10 号决定注意到还有 1,210 万欧元的预算外资金需要，用于 2012-2013 两年期方案和预算所载秘书处工作方案中的补充活动。表 7 显示了截至 2013 年 3 月 31 日的收入和支出状况。

表 7

截至 2013 年 3 月 31 日的秘书处和全球机制自愿资助活动信托基金收入和支出状况
(欧元)

	秘书处	全球机制
收入		
2010-2011 年的结转额	820 732	4 675 971
已收到的 2012-2013 年自愿捐款	2 072 627	3 163 868
利息和杂项收入	22 155	99 391
收入合计	2 915 514	7 939 231
支出		
付款和待付款	2 331 062	3 316 700
方案支助费用	302 241	-
支出合计	2 633 303	3 316 700
基金余额	282 211	4 622 531

15. 在秘书处方案预算拟议的估计达 1,210 万欧元的自愿捐款中，截至 2013 年 3 月 31 日仅收到了 210 万欧元，占执行 2012-2013 两年期秘书处工作方案所列活动所需自愿捐款的 17%。作为比较，在全球机制方案预算拟议的 1,410 万欧元的自愿捐款中，收到了 320 万欧元，占估计数额的 22%。

D. 《荒漠化公约》秘书处举办的《公约》活动信托基金(波恩基金)

16. 秘书处的东道国德国政府支持与《公约》相关的各类活动，每年提供 511,292 欧元的额外捐款。这笔捐款称为波恩基金，每年分两次付款，汇至秘书处。除结转余额和杂项收入以外，秘书处已收到 2012-2013 两年期 1,022,584 欧元捐款总额当中的 511,292 欧元。

17. 波恩基金依照经德国政府接受的、由秘书处提议的费用计划使用。截至 2013 年 3 月 31 日，已根据商定的 2012 年和 2013 年费用计划，支出 506,807 欧元。资金的使用概况见表 8。

表 8
截至 2013 年 3 月 31 日的波恩基金收入和支出状况
(欧元)

	2012-2013 年
收入	
2010-2011 年的结转额	200 522
已收到的 2012-2013 年自愿捐款	511 292
利息和杂项收入	11 689
收入合计	723 503
支出	
付款和待付款	448 502
方案支助费用	58 305
支出合计	506 807
基金余额	216 696

E. 方案支助费用特别账户

18. 根据联合国的惯例，所有信托基金都按照 13%的比例交费，用于方案支助服务。这类支助服务主要用于支付行政支助工作人员的费用以及联合国纽约联络小组的秘书处工作人员费用。表 9 显示了特别账户的状况。

表 9
截至 2013 年 3 月 31 日的方案支助费用特别账户收入和支出状况
(欧元)

收入	
2010-2011 年的结转额	1 305 193
2012-2013 年的方案支助费用收入	1 490 557
利息和杂项收入	64 588
收入合计	2 860 338
支出	
付款和待付款	2 221 598
支出合计	2 221 598
资金余额	63 874

三. 结论和建议

19. 缔约方会议不妨注意本文件提供的资料，并就可能需要列入有关方案预算决定的行动作出决定。

附件

2012-2013 两年期由补充活动信托基金（秘书处）供资的
项目和活动

(欧元)

项目	收入	支出	余额
借调一名方案事务协理干事到《荒漠化公约》 在曼谷的亚洲区域协调股	176 132	45 589	130 543
关于纽约联络小组一名方案干事的分担费用安排	98 028	25 293	72 735
土地维持生命奖	96 402	96 402	0
“战略”中期评价特设闭会期间工作组	98 300	98 300	0
通过东北亚荒漠化/土地退化和干旱网络的伙伴 关系安排	113 250	113 250	0
土地退化经济学研究	160 800	43 109	117 691
“世界不再发生土地退化”的研究和倡导	72 450	72 450	0
知识管理和和调配系统	40 250	40 250	0
完善影响指标特设技术专家咨询小组	40 250	40 250	0
以荒漠化/土地退化和干旱问题为重点进一步讨论 提供科学咨询意见备选办法特设工作组	40 250	40 250	0
拟订国家报告的编制程序和协调发展中国家的国家 行动方案	287 209	269 485	17 724
研究、特定区域活动和科学会议	166 459	166 459	0
借调一名方案事务干事到行政领导和管理股	129 710	148 748	(19 038)
开发执行情况业绩审评和评估制度(PRAIS)的审评 和分析能力、交流经验、提供技术信息和建立一个 实际协同和联合报告框架	208 163	214 309	(6 146)
关于沙尘暴的亚洲区域研讨会	77 700	0	77 700
自愿基金的活动	7 770	0	7 770
佛得角麻风树项目的最后阶段	100 000	0	100 000
支持《荒漠化公约》秘书处根据 2010-2011 年工作 方案所定优先任务制定备择政策：最后一笔付款	159 501	159 501	0
合计	2 072 624	1 573 645	498 979

缩略语：《荒漠化公约》=《联合国防治荒漠化公约》；科技委 = 科学和技术委员会；审评委 = 《公约》执行情况审评委员会；与会基金 = 符合条件的缔约方代表参加《荒漠化公约》会议届会信托基金；COP = 缔约方会议；PRAIS = 执行情况业绩审评和评估制度。